## Presentación de la Digitalización

**Acervo Pypore | Documento del Grupo de Acción Gay-Lésbico (GAGL)**
**Bibliorato – 002 | Período: 2000–2004 | Cantidad: 173 documentos**

Este conjunto documental constituye una parte fundamental del archivo histórico del movimiento TLGBIQ+ en Paraguay. Reúne materiales producidos por el **Grupo de Acción Gay (GAG)** y su evolución posterior como **Grupo de Acción Gay-Lésbico (GAGL)**, en un período clave que abarca desde la consolidación del activismo organizado hasta la realización de la **primera Marcha del Orgullo en 2004.**

Como parte del compromiso del **Acervo Pypore** con la preservación de la memoria disidente, se realizó un **inventario preliminar** y una **catalogación inicial** de los 173 documentos. Cada pieza fue identificada con un código único (00001–00173) y registrada en una planilla que incluye su **fecha original**, **estado de conservación** y **nivel de prioridad para digitalización**.

El proceso de digitalización se ejecutó en dos modalidades, según las condiciones físicas de los documentos:

- **Fotografía de alta resolución** para documentos en estado **regular, aceptable o excelente**, como medida preventiva y de registro visual.
- **Escaneo profesional** para aquellos en estado **frágil o deteriorado**, garantizando su conservación a largo plazo y su acceso futuro sin riesgo de manipulación.

De los 173 documentos inventariados:

- **42 han sido digitalizados** (fotografiados o escaneados)
- **131 permanecen pendientes**, principalmente por encontrarse en mejor estado de conservación y no requerir intervención inmediata.

Este corpus incluye **cartas, manifiestos, actas de reunión, gacetillas, afiches, informes de derechos humanos, programas de actividades, correspondencia con aliados regionales e internacionales**, y, la distribución de cartas-manifiesto en 2002 y la organización de la ***primera Marcha del Orgullo en 2004.***

La digitalización de este archivo no solo protege la memoria material del activismo TLGBIQ+ paraguayo, sino que también **facilita su estudio, difusión y puesta en valor** como parte esencial de la historia social, política y cultural del país.

> **Preservar estos documentos es preservar la voz de quienes resistieron en silencio para que hoy podamos existir en público.**

# Lista de Documentos

**Acervo Pypore | Documento del Grupo de Acción Gay-Lésbico (GAGL)**

**Bibliorato – 002 |**
**Período: 2000–2004 |**
**Cantidad: 173 documentos**

| N° | Fecha Original | Estado de conservación | Digitalizado |
|---|---|---|---|
| 00001 | 17/5/2002 | Regular | Foto |
| 00002 | 17/5/2002 | Regular | Foto |
| 00003 | | Excelente | Foto |
| 00004 | - | Excelente | Foto |
| 00005 | 11/12/2000 | Regular | Foto |
| 00006 | 0/4/2000 | Regular | Foto |
| 00007 | 0/4/2000 | Regular | Foto |
| 00008 | - | Excelente | Foto |
| 00009 | - | Excelente | Foto |
| 00010 | 20/9/2001 | Regular | Foto |
| 00011 | 20/9/2001 | Regular | Foto |
| 00012 | 20/9/2001 | Regular | Foto |
| 00013 | 6/9/2000 | Regular | Foto |
| 00014 | 6/9/2000 | Regular | Foto |
| 00015 | 24/07/2000 | Regular | Foto |
| 00016 | 24/07/2000 | Regular | Foto |
| 00017 | 24/07/2000 | Regular | Foto |
| 00018 | | Excelente | Foto |
| 00019 | | Excelente | Foto |
| 00020 | | Excelente | Foto |
| 00021 | | Excelente | Foto |
| 00022 | | Excelente | Foto |
| 00023 | | Excelente | Foto |
| 00024 | | Excelente | Foto |
| 00025 | | Excelente | Foto |
| 00026 | | Excelente | Foto |
| 00027 | | Excelente | Foto |
| 00028 | | Excelente | Foto |
| 00029 | | Excelente | Foto |
| 00030 | | Excelente | Foto |
| 00031 | 19/03/2002 | Excelente | Foto |
| 00032 | 19/03/2002 | Excelente | Foto |
| 00033 | 01/07/2002 | Excelente | Foto |
| 00034 | 05/12/2002 | Deteriorado | Foto |
| 00035 | 05/12/2002 | Deteriorado | Foto |
| 00036 | 27/10/2004 | Aceptable | Foto |
| 00037 | 27/10/2004 | Regular | Foto |
| 00038 | ?/12/2004 | Excelente | Foto |
| 00039 | 23/05/2003 | Deteriorado | Foto |
| 00040 | | Regular | Foto |
| 00041 | 15/06/2004 | Frágil | Foto |
| 00042 | 15/06/2004 | Aceptable | Foto |
| 00043 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00044 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00045 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00046 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00047 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00048 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00049 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00050 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00051 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00052 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00053 | 23/08/2004 | Aceptable | No |

| 00054 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
|---|---|---|---|
| 00055 | 18/06/2003 | Aceptable | No |
| 00056 | 5/12/2000 | Aceptable | Escaneada |
| 00057 | 9/12/2000 | Aceptable | Escaneada |
| 00058 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00059 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00060 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00061 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00062 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00063 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00064 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00065 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00066 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00067 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00068 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00069 | 23/08/2004 | Aceptable | No |
| 00070 | 12/08/2004 | Aceptable | No |
| 00071 | 12/08/2004 | Aceptable | No |
| 00072 | 12/08/2004 | Aceptable | No |
| 00073 | 12/08/2004 | Aceptable | No |
| 00074 | 12/08/2004 | Aceptable | No |
| 00075 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00076 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00077 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00078 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00079 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00080 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00081 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00082 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00083 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00084 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00085 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00086 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00087 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00088 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00089 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00090 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00091 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00092 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00093 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00094 | 22/06/2004 | Aceptable | No |
| 00095 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00096 | 11/06/2004 | Aceptable | No |
| 00097 | 31/05/2004 | Aceptable | No |
| 00098 | 31/05/2004 | Aceptable | No |
| 00099 | 31/05/2004 | Aceptable | No |
| 00100 | 31/05/2004 | Aceptable | No |
| 00101 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00102 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00103 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00104 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00105 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00106 | 31/05/2004 | Aceptable | No |
| 00107 | 1/06/2004 | Aceptable | No |
| 00108 | 18/06/2003 | Aceptable | No |
| 00109 | 19/06/2003 | Aceptable | No |
| 00110 | 1/06/2003 | Aceptable | No |
| 00111 | 1/06/2003 | Aceptable | No |
| 00112 | 19/06/2003 | Aceptable | No |
| 00113 | 19/06/2003 | Aceptable | No |
| 00114 | 1/05/2003 | Aceptable | No |
| 00115 | 1/06/2003 | Aceptable | No |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 00116 | | Aceptable | No |
| 00117 | 19/06/2003 | Aceptable | No |
| 00118 | 25/04/2003 | Aceptable | No |
| 00119 | 18/06/2003 | Aceptable | No |
| 00120 | 31/03/2003 | Aceptable | No |
| 00121 | 18/06/2003 | Aceptable | No |
| 00122 | 19/03/2003 | Aceptable | No |
| 00123 | 19/06/2003 | Aceptable | No |
| 00124 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00125 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00126 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00127 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00128 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00129 | 15/08/2004 | Aceptable | No |
| 00130 | 2004 | Regular | No |
| 00131 | 24/06/2003 | Regular | No |
| 00132 | 24/06/2003 | Aceptable | No |
| 00133 | 8/11/2002 | Aceptable | No |
| 00134 | 8/11/2002 | Aceptable | No |
| 00135 | 8/11/2002 | Aceptable | No |
| 00136 | 14/07/2004 | Aceptable | No |
| 00137 | 8/11/2002 | Aceptable | No |
| 00138 | 8/11/2002 | Aceptable | No |
| 00139 | 26/06/2001 | Aceptable | No |
| 00140 | 26/06/2004 | Aceptable | No |
| 00141 | 26/06/2004 | Aceptable | No |
| 00142 | 28/06/2004 | Aceptable | No |
| 00143 | 28/06/2002 | Aceptable | No |
| 00144 | 24/06/2003 | Aceptable | No |
| 00145 | 6/07/2001 | Aceptable | No |
| 00146 | 28/06/2001 | Aceptable | No |
| 00147 | 28/06/2004 | Aceptable | No |
| 00148 | 28/06/2004 | Aceptable | No |
| 00149 | 28/06/2004 | Aceptable | No |
| 00150 | 25/06/2003 | Deteriorado | Escaneada |
| 00151 | 28/06/2004 | Regular | No |
| 00152 | 28/06/2004 | Aceptable | No |
| 00153 | 1/04/2002 | Regular | No |
| 00154 | 1/04/2002 | Regular | No |
| 00155 | 1/04/2002 | Regular | No |
| 00156 | 1/04/2002 | Regular | No |
| 00157 | 1/04/2002 | Regular | No |
| 00158 | 16/10/2001 | Aceptable | No |
| 00159 | 16/10/2001 | Aceptable | No |
| 00160 | 8/05/2001 | Regular | No |
| 00161 | 12/04/2004 | Frágil | Escaneada |
| 00162 | 27/02/2003 | Frágil | Escaneada |
| 00163 | 8/10/2003 | Aceptable | No |
| 00164 | 28/06/2003 | Regular | No |
| 00165 | 24/11/2003 | Aceptable | No |
| 00166 | 25/04/2003 | Aceptable | No |
| 00167 | 09/04/2002 | Frágil | Escaneada |
| 00168 | 25/03/2002 | Frágil | Escaneada |
| 00169 | 1/07/2004 | Regular | No |
| 00170 | 22/11/2004 | Aceptable | No |
| 00171 | 22/11/2004 | Aceptable | No |
| 00172 | 24/5/2002 | Frágil | Escaneada |
| 00173 | 11/12/2000 | Regular | Escaneada |

9

COORDINADORA
DERECHOS
HUMANOS
PARAGUAY

grupo de acción gay-lésbico

I G L H R C

Asunción, 17 de mayo de 2002.

Amiga/o:

El Grupo de Acción Gay Lésbico, Paraguay (GAG-L), la Comisión Internacional de los Derechos Humanos para Gays y Lesbianas (IGLHRC) y la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy) te invitan a participar del taller sobre "Documentación de casos para denuncias de violación de derechos humanos de gays, lesbianas, bisexuales y transgéneros" que se realizará el día sábado 25 de mayo de 9:30 hs. a 12:30 hs. en el local del GAG-L (Artigas N°308 esquina Juan de Salazar).

El taller será desarrollado por Alejandra Sardá, Coordinadora del Programa para América Latina y el Caribe del IGLHRC y Laura Eiven, activista militante GLBT con más de 10 años de trayectoria en esta área. Está dirigido a activistas en derechos humanos y personas interesadas en conocer más acerca de este tema.

Esperamos contar con tu presencia.

P/A
Alejandra Sardá
IGLHRC

Verónica Villalba
GAG-L

Coordinación de Turno
CODEHUPY

COORDINADORA
DERECHOS
HUMANOS
URUGUAY

Montevideo, 17 de enero de 2002

Adriana

El Grupo de Acción por Ladrillos Pobreza (GAP-LP), la Comisión Interamericana de los Derechos Humanos (que Cora y Leonardo CELIBERO y la Coordinadora de Derechos Humanos del Uruguay (Coduruguay) le envían a mediados de este mes como Documentación de cada país, demanda de violación de derechos humanos de jóvenes, lesbianas, travestis y transexuales que se desplazan de las calles 25 de mayo de 10 hs. a 12 hs. en el local de GAP-LP (Ituzaingó 92, 2do. piso, Local 4, edificio).

El taller será coordinado por Alejandra Sarda, Coordinadora del Programa para Adultos Locos y el Centro del IDHBC y Laura Pérez, asesora política de CELBT con más de 10 años de trabajando en este área. Esto dificulta a asistencia en derecho humanos y personas interesadas en conocer más acerca de este tema.

Esperamos contar con tu presencia.

Alejandra Sarda
IDLHBC

Verónica Villalba
GAO-L

CODEHUPY

00002

COORDINADORA
DERECHOS
HUMANOS
PARAGUAY

grupo de acción gay-lésbico

I G L H R C

Asunción, 17 de mayo de 2002.

Amiga/o:

El Grupo de Acción Gay Lésbico, Paraguay (GAG-L), la Comisión Internacional de los Derechos Humanos para Gays y Lesbianas (IGLHRC) y la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy) te invitan a participar del taller sobre "Documentación de casos para denuncias de violación de derechos humanos de gays, lesbianas, bisexuales y transgéneros" que se realizará el día sábado 25 de mayo de 9:30 hs. a 12:30 hs. en el local del GAG-L (Artigas N°308 esquina Juan de Salazar).

El taller será desarrollado por Alejandra Sardá, Coordinadora del Programa para América Latina y el Caribe del IGLHRC y Laura Eiven, activista militante GLBT con más de 10 años de trayectoria en esta área. Está dirigido a activistas en derechos humanos y personas interesadas en conocer más acerca de este tema.

Esperamos contar con tu presencia.

P/A
Alejandra Sardá
IGLHRC

Verónica Villalba
GAG-L

CODEHUPY

# GUÍA DE TRABAJO GRUPAL

1. ¿Cuáles son los problemas o necesidades que reconocemos dentro de la comunidad paraguaya?

2. Si eligieras una de ellas ¿Cuál escogerías para buscar soluciones alternativas desde este grupo?

3. ¿Qué alternativas de soluciones o acciones podríamos desarrollar para dar solución a esa situación que elegiste?

4. A partir de la realidad que descubriste ¿Qué nombre darías a este grupo).

5. Lluvias de ideas

# GUÍA DE TRABAJO GRUPAL

1. ¿Cuáles son los problemas o necesidades que reconocemos dentro de la comunidad paraguaya?

2. Si eligieras una de ellas ¿Cuál escogerías para buscar soluciones alternativas desde este grupo?

3. ¿Qué alternativas de soluciones o acciones podríamos desarrollar para dar solución a esa situación que elegiste?

4. A partir de la realidad que descubriste ¿Qué nombre darías a este grupo).

5. Lluvias de ideas

COORDINADORA
DERECHOS
HUMANOS
PARAGUAY

El Grupo de Acción Gay - Lésbico del Paraguay invita a participar del panel "El derecho a la libre orientación sexual y la no discriminación legal y social" a realizarse hoy a las 20:00 Hs. en el salón Libertad del CPES, situado en Eligio Ayala 973 c/ EE.UU.

Los panelistas invitados son Alfredo Boccia, Clyde Soto y Miguel Angel Sánchez (representante de la Fundación Triángulo de España). Este encuentro se desarrolla en el marco de las Jornadas por los Derechos Humanos promovida por la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay - CODEHUPY.

Creemos que una verdadera democracia se construye con la participación de todos los sectores sociales y con el respeto diversidad y las minorías sexuales, étnicas, religiosas, racial, etc. Estamos esperanzados en que la ciudadanía paraguaya incorporará positivamente a todos estos sectores mencionados garantizando el respeto a la dignidad y los derechos contemplados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

La presencia de los medios de comunicación y un tratamiento adecuado de este tema permitirá una progresiva disminución de la discriminación por orientación sexual en nuestro país.

Les esperamos!!!

Amnistía Internacional/Asociación Americana de Juristas/AAJ/Asociación de Familiares de Víctimas del Servicio Militar/AFAV/SEM/ATHA/Alternativas para la salud mental/BASE [illegible] Centro por el Derecho y la [illegible] Coordinadora de Derechos Humanos de [illegible] Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia/[illegible] Coordinadora de Pueblos Nativos de la Cuenca del Río Pilcomayo/DECIDAMOS/Campaña por la Expresión Ciudadana/Defensa del Niño Internacional/DNI/ESPACIOS de participación ciudadana/Fundación Kuña Aty/Fundación para la Reforma del Estado (FUNPARE)/Gestión Local/Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales/INECIP/Luna Nueva/Movimiento de Objeción de Conciencia/MCC/Pastoral Social Nacional/Servicio de Formación y Estudios de la Mujer/SEFEM/Servicio Paz y Justicia Paraguay/SERPAJ/PY/Sindicato de Periodistas del Paraguay/SPP/Sobrevivencia/Tierra viva

El Grupo de Acción Gay - Lésbico del Paraguay invita a participar del panel "El derecho a la libre orientación sexual y la no discriminación legal y social" a realizarse hoy a las 20:00 Hs. en el salón Libertad del CPES, situado en Eligio Ayala 973 c/ EE.UU.

Los panelistas invitados son Alfredo Boccia, Clyde Soto y Miguel Angel Sánchez (representante de la Fundación Triángulo de España). Este encuentro se desarrolla en el marco de las Jornadas por los Derechos Humanos promovida por la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay - CODEHUPY.

Creemos que una verdadera democracia se construye con la participación de todos los sectores sociales y con el respeto diversidad y las minorías sexuales, étnicas, religiosas, racial, etc. Estamos esperanzados en que la ciudadanía paraguaya incorporará positivamente a todos estos sectores mencionados garantizando el respeto a la dignidad y los derechos contemplados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

La presencia de los medios de comunicación y un tratamiento adecuado de este tema permitirá una progresiva disminución de la discriminación por orientación sexual en nuestro país.

Les esperamos!!!

## GRUPO DE ACCIÓN GAY LÉSBICO

El GAGL considera que este 2000 es el tiempo propicio para iniciar oficial y abiertamente la lucha por la no discriminación de lesbianas y gays en el Paraguay, un país de tradición fuertemente homofóbica y machista.

Es importante señalar que la existencia de personas en medios de comunicación nacionales que respetan y están dispuest@s a darnos espacio y cobertura, es un factor esencial para nuestra tarea de educación y conciencia.

La información que recibimos de otros países y la existencia de organizaciones con los mismos objetivos, nos anima a iniciar el trabajo sin estar aislad@s.

Sentimos la necesidad de capacitarnos y formarnos más para iniciar este aporte nuestro a la democratización de la sociedad paraguaya.

Recién ahora las organizaciones existentes de gay lesbianas nos sentimos con el espacio suficiente para trabajar en nuestros proyectos que también son los de toda la sociedad.

Nuestras reivindicaciones se resumen, por una parte en las recomendaciones publicadas en el informe de DDHH que transcribimos a continuación:

***Recomendaciones***[1]

*- Incorporar en toda la legislación la protección específica contra toda forma de discriminación por orientación sexual.*

*- Incorporar en la legislación paraguaya la penalización de toda forma de discriminación.*

*- Hacer cumplir la declaración de la Constitución Nacional sobre la igualdad de todas las personas, eliminando las leyes discriminatorias y homofóbicas, como las del Código Civil y el Código Penal citadas en este informe.*

*- Priorizar la implementación de medidas adecuadas para prevenir y proteger a las minorías sexuales discriminadas, superando la complicidad del Estado con estas prácticas.*

*- Garantizar que se reciban las denuncias sin discriminar a nadie por la orientación sexual, y la aplicación de la justicia en todos los casos.*

*- Promover la inclusión en los documentos sobre Derechos Humanos de la garantía del derecho a la orientación sexual diferente.*

*- Promover la documentación y sistematización sobre denuncias, casos de discriminación e información en general sobre la orientación sexual diferente.*

Y por otra parte :

- Proponemos una ley de parejas de hecho que sea independiente de la preferencia afectivo-sexual de las personas y que abarque los siguientes aspectos:
  - Derecho a la radicación permanente para la/el cónyuge extranjera/o
  - Derecho a adopción
  - Herencia legítima e intestada
  - Igualdad de trato en la legislación laboral.

**EN RESUMEN, NUESTRO PROPÓSITO ES LOGRAR LA IGUALDAD SOCIAL DE LESBIANAS Y GAYS, "NORMALIZAR" LA HOMOSEXUALIDAD DENTRO DE NUESTRA SOCIEDAD.**

GAGL. ABRIL de 2000

---

[1] INFORME DDH PARAGUAY 1999

1 Elaborar el discurso.

2 Acompañar o estar atentos a que los contenidos sean apropiados.

3 Sistematizar la filosofía o el pensamiento en los que se fundamentan todas las actividades conducentes al fin o la misión.

4. Contactar con personas capacitadas en los contenidos que se requieran.

5- El arbolito

| FIN: «*Hacer respetar la diferencia*» | | |
|---|---|---|
| **1-** OBJETIVO GENERAL:<br><br>**Crear conciencia de tolerancia y respeto en la sociedad asuncena en general en torno a las diferencias de opción sexual**<br>*(no se si es el término adecuado). | | **2-** OBJETIVO GENERAL:<br><br>**Promover** «el sentido de pertenencia a una minoría discriminada» *(no estoy muy convencido) **y la autovaloración del individuo difernete en cuanto a su opción sexual en los círculos sociales que aglutinan a "gls".** |
| **1.1-** Objetivo específico:<br><br>**Conocer las experiencias de organizaciónes de otros países a cerca de estrategias, modus operandi, para encaminar acciones efectivas de concientización.** | **1.2-** Objetivo específico:<br><br>**Desarrollar una campaña de concientización por la tolerancia y el respeto a las diferencias de opción sexual en Asunción** | |
| | 1.2.1- A...<br><br>**Realizar un estudio de opinion de como la sociedad asuncena** | |

P/ PABLO

José

| | | |
|---|---|---|
| | piensa hoy respecto a los individuos que hacen una opcion sexual diferente | |
| | 1.2.2- A... Realizar un taller de capacitacion en formulacion de estrategias de accion para la concientizacion. (No se si existe, seria lo ideal) | |
| | 1.2.3- A... Formular una estrategia de accion para la concientizacion | |
| | 1.2.4- A... Implementar una estrategia de accion para la concientizacion respecto a la necesidad de mayor tolerancia y respeto en la sociedad asuncena en general en torno a las diferencias de opcion sexual | |
| | 1.2.5- A... Evaluar la estrategia de accion implementada para la concientizacion respecto a la necesidad de mayor tolerancia y respeto en la sociedad asuncena en general en torno a las diferencias de opcion sexual | |

*Obs Creo que la identificación de los objetivos generales, especificos y las actividades correspondientes es un buen ejercicio intelectual para entender qué es lo que estamos haciendo en este grupo Por eso considero que deberia ser un trabajo grupal para que todos entendamos la mecánica y el por qué nos dedicamos a hacer una cosa y no otra Ademas es un ahorro de tiempo. Propongo la siguiente metodologia Pensar primero en los fines y determinar si el que está esbozado es el único, pensar después en

grupo de acción gay-lésbico

Asunción, 20 de Septiembre de 2001

Señoras.es de Profamilia Colombia

Ricardo Derene trabaja de forma voluntaria en el GAG-L Grupo de Acción Gay Lesbico desde su creación en 1999
Actualmente es responsable de la formación del grupo juvenil dentro del GAG-L y colabora en las actividades de comunicación
Desde 1999 se ocupo de la redacción de la revista del GAG-L, siempre desde un enfoque inclusivo y equitativo
Ricardo es miembro fundador del grupo y tiene la intención de cumplir su compromiso de permanecer en el grupo, de la misma forma que el GAG-L desea conservarlo todo el tiempo posible

Agradeciendo su atención

Veronica Villalba
Coordinadora general

Carta de intencion Ricardo Derene

Considero de suma importancia mi participacion en el modulo debido a la formación y capacitación que será adquirido Particularmente estoy iniciando mi formacion en el tema de genero por eso me gustaria, por un lado formar parte del modulo de trabajo y por el otro intercambiar experiencias con miembros participantes

El GAG-L trabaja con gays y lesbianas, pero no esta ajeno a los problemas de los diferentes sectores de la sociedad En este sentido seria muy interesante trabajar con uno de los sectores desprotegidos de la sociedad paraguaya, que es la juventud. tanto de hombres y mujeres; para ello es necesario manejar bien los conceptos de genero para aplicarlos en los trabajos de orientacion sexual

Considero que mi participación en el modulo seria muy importante. porque soy una persona sensible a la problematica de genero y ademas para tener mayor formacion sobre el tema y poder aplicar los conceptos en los diferentes sectores juveniles, tanto de hombres y mujeres.

Ricardo Yamil Derene Ocampos
Responsable del [illegible]
[illegible] Asuncion PARAGUAY
[illegible]
E-mail: [illegible]@hotmail.com / [illegible]@highway.com.py
Pasaporte N° 9[illegible]5204, expedido en Asuncion
Fecha de nacimiento: 06/03/[illegible]8
Modulo solicitado: Genero, Salud y Derechos Sexuales y Reproductivos: Una Estrategia para Mejorar la Calidad de Atencion
Fecha del modulo: no sabemos
Formacion académica: Licenciado en Ciencias de la Comunicacion

## Orden del día
## Reunión GAGL 6 de septiembre de 2000. Lugar CDE.

1. Informe de DDHH 2000.
   - Esquema
   - Estrategia para involucrar a otras organizaciones
   - Tareas
   - Distribución de tareas
   - Otr@s

2. Proyecto con la Fundación Triángulo

---

ACTA DELA REUNIÓN

Presentes: Jhon, Miguel, Martín, Boby, Camila, Ricardo, Robert, Vero y Rosa

2. se resolvió dejar lo del proyecto de Triángulo para Junio o Marzo del año que viene.
Piden fotos. Nos hicimos unas cuantas durante la reunión para enviarles.
Rosa lo solicita por e-mail.

1. Informe de derechos Humanos.
Robert pidió el esquema la CODEHUPY.

Los temas que vamos a tocar son: sida, despidos laborales, discriminación, cárceles y el 28 de Junio de este año.
Tienen que ser 5 páginas.

Para recoger información y para realizar el informe vamos a involucrar a las diferentes organizaciones y lo vamos a hacer entre tod@s
Vamos a hacer un Focus Group o reunión con "informantes clave" el 19 de Septiembre a las 20h00 en el CDE.
A esta reunión vamos a invitar a:
Alfredito del Chopa, Julian Aranda, José Alcides, Antonio Gil (del Milg), Pelusa /no la del chopa sino otra) Gilda, Liz Paola y/o Uxa.

Posibles datos sobre despidos laborales : en Mc Donlas, en 2 ONGs , en una organización de la iglesia.

Vero va a concretar la parte legal del informe 1999 , le va a dar a Robert el 26 de setiembre y Robert y la va a llevar a una persona que sabe del tema.

El informe hay que presentarlo el 31 de octubre de 2000.

---

La Fundación Triangulo nos dice que el evento se tiene que realizar este año, porque los fondo se tienen que gastar ahora.
Reunión Focus Group el 19 de septiembre a las 20h00 en el CDE
Reunión GAGL ordinaria, el 26 de septiembre a las 21h30 en el CDE.

# GRUPO DE ACCIÓN GAY-LÉSBICO

Jueves 24 de agosto de 2000, 21:00 hs. en el CDE
Acta de la reunión
Presentes: Camila Vero, Ricardo, Robert, Rosa.

1- ¿Quiénes se quedan en el grupo? Elaboración de una lista nueva de integrantes.

Lista no definitiva y abierta a la gente nueva que quiera entrar.

DIRECTORIO DE INTEGRANTES DEL GRUPO DE ACCIÓN GAY LÉSBICO

| | Teléfonos | | | Dirección |
|---|---|---|---|---|
| | Celular | Casa | Trabajo | |
| **Miembr@s activ@s** | | | | |
| Roberto Colmán | [redacted] | | | |
| Camila Zavala | | [redacted] | | |
| Rosa Posa | | | | |
| Verónica Villalba | [redacted] | | | |
| Rafael Del Puerto | | | | |
| Ricardo Derene | | | | |
| Raquel Caballero | | | | |
| gilda | | | | |
| Jhon González | [redacted] | | | |
| Pablo Cáceres | | | | |
| **Miembr@s colaboradoras/es** | | | | |
| Antonio Aranda | [redacted] | | | |
| Carolina de Zavala | | | | |
| Miguel Arrúa | [redacted] | | | |
| Roberto Gómez | | | | |
| Marcos Benítez | | | | |
| Martín Negrete | [redacted] | | | |
| Jesús Irazabal | [redacted] | | | |
| Pablo Mz | [redacted] | | | |

8

2- Reorganización con las personas que seguirán integrando el grupo. Funcionamiento del grupo:

Coordinación rotativa cada 2 meses.

Funciones del/la coordinador/a:

1. Convocar a las reuniones
2. Proponer el orden del día
3. Redactar las actas.
4. Seguimiento de las actividades programadas para el período

Coordinación para
- setiembre y octubre de 2000 : Rosa Posa Guinea
- noviembre y diciembre de 2000 : Robert Colmán

3- Comunicación: cómo nos comunicaremos entre nosotr@s.

Sin complicaciones, de momento porque somos poca gente.

4- Calendario de reuniones.

Cada 15 días.
Para la próxima se propone un miércoles para que la gente que no pueda venir los jueves venga.
Próxima reunión el 6 de setiembre en CDE a las 21h30.

5- Actividades próximas: informe de DD HH.

Robert va a ver el esquema con Serpaj.

Propuesta de involucrar al CHOPA y al MILG para recoger denuncias, para hacer el capítulo sobre el SIDA (CHOPA). Podemos conversar con los pubs Heaven, Punto G, Malicia, etc. para proponer a la gente que denuncia casos de discriminación por orientación sexual o identidad de género.

jamito44@hotmail.com

→ Jueves 28 de setiembre

FOCUS

+ GACL

→ Pensar lo que hacemos en el SAGL.

→ Arte y Parte

Tarea: tenemos que hacer un cuestionario, esquema o algo asi para que la gente pueda completar y dejar en algun lugar.

Propuesta de hacer un cartel para anunciar que la gente pude hacer las denuncias para el informe de DDHH (Camila se compromete a hacer un boceto de cartel)

Los temas posibles para el informe DDHH 2000 serian:

- SIDA
- Despidos laborales
- Discriminación
- Cárceles
- 28 de Junio

6 - Se repartieron copias del artículo de la revista española "Nosotras" sobre el informe del GAGL de 1999. ( se adjunta)

7 - Leimos el artículo que Clyde Soto escribió en Femme press Sobre el orgullo gay lésbico en Paraguay. (se adjunta)

## Anexo 1

### GPRESENTACION DE LA PROPUESTA

**1. Datos Generales del Proyecto**

Titulo : **Sensibilización, prevención y tratamiento de la violencia hacia lesbianas, gays , bisexuales y transgéneros.**

Ubicación : ASUNCIÓN PARAGUAY
Presupuesto total del proyecto
Monto solicitado al Fondo para Igualdad de Género
Otros donantes
Duración del proyecto : 2 años
Beneficiarios directos: H 350 M 450
Beneficiarios Indirectos:2400
Responsable(s) del proyecto
Verónica Villlaba

**2. Organización Solicitante**

Nombre GAG-L Grupo de Acción Gay Lésbico
Dirección Calle Artigas 308 C/ Juan de Salazar Tel Fax: (595 21) 208 168
Representante legal : Verónica Villalba
Número de personería jurídica y fecha : Mesa de entrada, n°

**3. Justificación del Proyecto**

Las violaciones de los derechos[1] de hombres y mujeres homosexuales, que debido a su orientación sexual sufren violencia física y verbal, y discriminaciones en el ámbito laboral, familiar y social, no están ni consideradas ni protegidas por el Estado paraguayo. La orientación sexual de gays y lesbianas, es decir que hombres y mujeres tengan relaciones afectivos-sexuales con personas de su mismo sexo, es el factor de vulnerabilidad que determina el atentado contra sus derechos más básicos, como son el derecho al trabajo y a la expresión pública.
Las mujeres lesbianas son doblemente discriminadas : por género y por orientación sexual.

En muchos casos la violación de los derechos de homosexuales (mujeres y hombres) es explícita, como en lo referente a las leyes, pero otras veces esta violación se manifiesta en forma tácita.

[1] Basado en el Informe de Derechos Humanos de Gays y lesbianas del año 2001 elaborado por el GAG-L.

El derecho a la no discriminación y a la protección de leyes para gays y lesbianas no está reconocido en nuestro país, ya que son invisibles ante la sociedad. Gays y lesbianas no existen como ciudadanos y ciudadanas con capacidad jurídica en cuanto a esa condición, por lo tanto es necesario que esas discriminaciones y exclusiones que sufren por ser homosexuales, sean admitidas como graves violaciones a los derechos humanos de las personas, para así obtener un marco de igualdad legal y social. "No se trata ya de obtener una tolerancia para el ejercicio de la propia orientación sexual. Lo que se intenta conseguir es un auténtico reconocimiento jurídico de este factor como derechos de las personas, y por tanto reconocimiento también de sus consecuencias en los distintos planos de la vida de acuerdo con ellas sin restricciones ni condenas"[2].

Las violaciones a los derechos de gays y lesbianas son invisibles y silenciosas Invisibles porque resulta muy difícil probar que las agresiones que se sufren tienen como causa principal la práctica sexual de las personas agredidas, aspecto privado e íntimo del ser humano, y silenciosas porque nadie se atreve a denunciar ante la total desprotección jurídica en este campo.

Por ello es necesario visibilizar el problema , para después reconocerlo y poder actuar sobre ello.

La **violencia pública** (física y verbal) que se sufre por ser gay, lesbiana o transgénero se ubica dentro de lo que se llama actualmente crímenes de odio. Estos crímenes tienen como víctimas a personas que por su raza, sexo, orientación sexual, apariencia física, nacionalidad, etc. son percibidas como diferentes en la sociedad de acuerdo a las normas culturales de ella. Por ejemplo un homosexual o una lesbiana es visto/a como diferente en una sociedad donde la norma es la heterosexualidad. Estas diferencias constituyen una amenaza para el orden hegemónico, que se manifiesta en actitudes de discriminación y odio hacia las personas que no se ajustan a las reglas vigentes. De aquí se desprenden las agresiones que terminan en los crímenes de odio.

En el GAG-L , durante el año 2001 , se han recibido seis casos de **violencia doméstica**, tres de gays y tres de lesbianas. Gays y lesbianas víctimas de violencia doméstica encuentran dificultades adicionales para salir de situaciones de abuso debido a la discriminación, además de la dependencia y otros factores comunes a la violencia doméstica en parejas y familias heterosexuales. El miedo a que se haga pública la orientación sexual de las víctimas es un factor que contribuye a que no se denuncien los casos de violencia que sufren gays y lesbianas por parte de sus parejas, familiares o convivientes.

Este tipo de violencia, sea heterosexual u homosexual, es un problema grave y público, del que recién se comienza a tomar conciencia. En parejas y familias de homosexuales el problema se agrava por la discriminación que se sufre, pues no existe un reconocimiento jurídico de estas uniones, por lo tanto tampoco hay protección para ellas, como sí la hay para las heterosexuales. A esto se añaden todos los prejuicios que existen hacia ellos/as que

---

[2] Rivas Vañó, Alicia. "Homosexualidad, privacidad y discriminación en el Convenio Europeo de Derechos Humanos" En Ugarte, F Javier **Orientaciones. Revista de Homosexualidades**, N° 1 Derechos y homosexuales Fundación Triángulo, Madrid 2000, p 16

los/as consideran desviados/as, enfermos/as y criminales[3] lo que impide que las víctimas puedan denunciar las agresiones que sufren.

La Ley 1600 Contra la violencia doméstica, no incluye la protección a parejas del mismo sexo ya que no están reconocidas legalmente en el Código Civil. Esta ley, sancionada hace un año, establece su alcance a "toda persona que sufra lesiones, maltratos físicos, psíquicos o sexuales por parte de alguno de los integrantes del grupo familiar, que comprende el originado por el parentesco, en el matrimonio o unión de hecho, aunque hubiese cesado la convivencia; asimismo en el supuesto de pareja no convivientes y los hijos, sean o no comunes" (Art.1°) Aunque sí protegería la violencia doméstica que sufren gays y lesbianas en sus relaciones originadas por el parentesco (hijos/as, hermanos/as, etc.).

El predominio de la homofobia crea climas de violencia en los hogares que consideran como una desgracia para la familia tener un integrante homosexual. Asimismo, la estigmatización hace que sea muy difícil denunciar la violencia a las autoridades, ya que se cree que este tipo de violencia es un asunto privado, además de culpabilizar a la víctima por ser "lo que es". Como ejemplo se puede citar otro caso, recibido en el GAG-L, donde miembros de una familia agredieron sicológica y físicamente a uno de sus miembros por ser gay, porque consideraron que los golpes podrían ejercer una función "didáctica" o "curativa" sobre él y corregirlo así de su "desviada condición".

La situación de las mujeres lesbianas se agrava a causa del aislamiento. Así como , a pesar de la fuerte discriminación, los hombres homosexuales ubican puntos de referencia en la sociedad, (pubs, lugares de encuentro, etc.) no ocurre lo mismo con las lesbianas, que comparten con sus congéneres heterosexuales la subordinación, invisibilidad y falta de oportunidades, que se ve aumentada por una orientación sexual "no permitida".

Ante esta situación el GAG-L se propone contribuir para cambiarla y trabajar tanto en prevención como en asistencia por violencia doméstica (de pareja), familiar (como hija o como hijo no aceptada en la familia) y pública (agresiones verbales y físicas en la calle, en el trabajo, etc.), enfatizando también la sensibilización social y la capacitación en Derechos Humanos a lesbianas, gays, bisexuales, transgéneros y personas interesadas.

## 4. Descripción del Proyecto

### OBJETIVO GENERAL

Contribuir a que la sociedad paraguaya respete los Derechos Humanos de lesbianas ,gays, bisexuales y transgéneros y aumente la tolerancia a la diversidad.

### RESULTADOS

Efecto :

---

[3] Por ejemplo, la prensa suele presentar la violencia entre parejas de hombres como si fueran crímenes pasionales "más graves y más terribles", bajo títulos como "Crimen homosexual" cuando nunca se dice "crimen heterosexual" para describir los asesinatos de mujeres en manos de sus esposos o compañeros

Violencia (pública familiar y doméstica) hacia gays, lesbianas, bisexuales y transgéneros reconocida, visibilizada, denunciada y disminuida.

Productos:

1. Consultorio juridico y psicológico establecido y atendiendo a víctimas de violencia familiar, pública y doméstica.

2. GAG-L fortalecido como espacio de referencia para LGBTT[4] en temas de tratamiento de violencia, derechos humanos, discriminación y capacitación.

3. Informe anual sobre la situación de Derechos Humanos de Gays y Lesbianas en Paraguay

ACTIVIDADES A DESARROLLAR

1. Publicidad sobre el servicio de consultoria (edición y difusión de un folleto)
2. Espacio de consultoría psicológica y jurid.ca abierto de lunes a viernes.
3. Talleres abiertos al público una vez por semana, sobre derechos humanos de gays y lesbianas, prevención de violencia, desde un enfoque de género.
4. Publicación de folletos sobre prevención de violencia.
5. Preparación de intervenciones para los medios de comunicación.
6. Intervención en los medios de comunicación
7. Recogida de datos.
8. Estudio del marco legal.
9. Estudio de casos en otros países.
10. Redacción del informe.
11. Edición y publicación.

INDICADORES

1. Informes sobre derechos humanos de lesbianas y gays.
2. Número de personas que acuden a la consulta.
3. Número de consultas realizadas.
4. Número de denuncias iniciadas.
5. Horas de apertura y permanencia.
6. Espacios sobre el tema de derechos humanos de lesbianas y gays en los medios de comunicación.
7. Número de veces en las que el GAG-L aparece en los medios de comunicación.
8. Número de talleres realizados.
9. Número de participantes en los talleres.

[4] LGBTT, Lesbianas, Gays, Bisexuales, Transgéneros y Transexuales

10. Temas tratados en los talleres.
11. Informe de Derechos Humanos de lesbianas y gays 2002 y 2003.

PRESUPUESTO
Costos por actividad y administrativos. Presentacion del Presupuesto (Anexo 1A)

CRONOGRAMA DE DESEMBOLSO (en moneda local) (Anexo 1B)

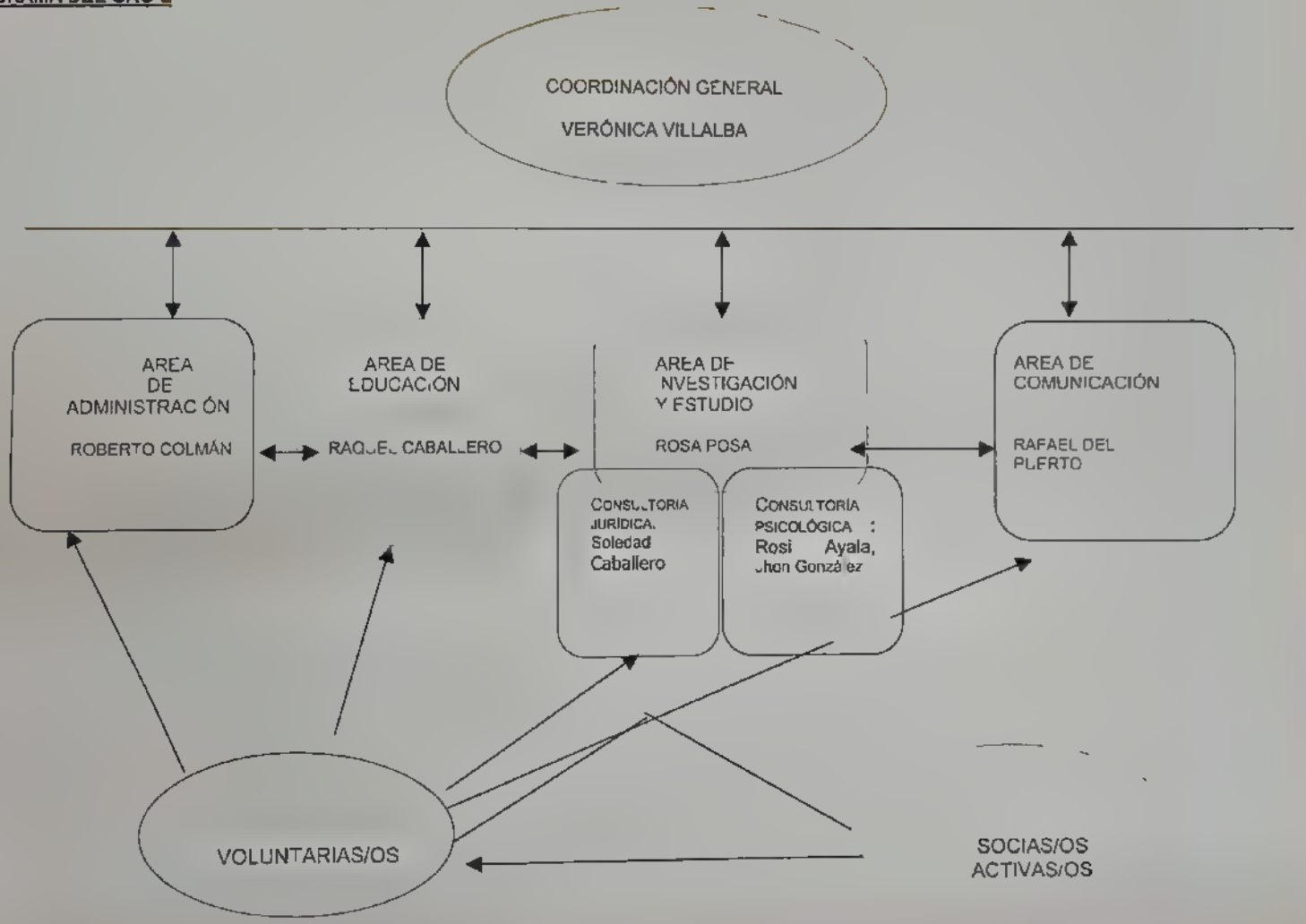
MANEJO DEL PROYECTO

En el local que alquila el GAG-L desde Marzo de 2001, la consultoría psicológica se abrirá de lunes a viernes 4 horas por día.
La consultoría jurídica estará a disposición de público un día por semana, ya que según la sistematización cuantitativa del año 2001, la jurídica es la menos consultada, aunque consideramos que es fundamental.[5]
Los talleres de capacitación en Derechos Humanos se llevarán a cabo una vez por semana.

Responsable del proyecto: Verónica Villaba, Coordinadora general del GAG-L
Coordinación del proyecto: Rosa M. Posa Guinea, Licenciada en Ciencias de la Educación , responsable del área de investigación y estudios dentro de la cual funcionan las consultorías jurídica y psicológica
Ejecutoras/es:
Rosa Ayala, psicóloga
Jhon González., psicólogo
María Soledad Caballero, abogada

[5] Presentamos en anexo una sistematización de los datos durante 6 meses de consultoría.

**ORGANIGRAMA DEL GAG-L**



El desarrollo del proyecto se evaluará de forma contínua, la coordinadora se reunirá con las personas ejecutoras una vez cada 2 semanas. Al final del año se hará una evaluación de resultados.

El Consejo de la Juventud de España a través de la Fundación Triángulo de Madrid financia un aparte de alquiler del local durante el año 2002. La otra parte es una aporte de un empresario solidario

SOSTENIBILIDAD

Durante el año 2001, el local a funcionado con los aportes (en tiempo, trabajo y material) de las socias y socios activos del GAG-L además de los de la Fundación Triángulo.En la medida en que haya proyectos así, que impulsen las acciones, favorecerán el compromiso de la gente que irá apropiándose del proyecto.

EVALUACIÓN DE RIESGOS

Políticas reacconarias o grupos que usen los medios de comunicación patra descalificar, incitar al odio o al bloqueo de este tipo de emprendimientos. Esto aumentaría el miedo a denunciar y a acercarse al local.

ANEXOS:

- Folleto de presentación del GAG-L Grupo de Acción Gay -Lésbico
- Sistematización de los casos recibidos en la consultoria
- Informe de Derechos Humanos 2001

## Anexo 3A

## MARCO LÓGICO POR RESULTADOS

| Resultados | Indicadores | Linea de base | Metas | Medios de verificación | Riesgos | Actividades | Presupuesto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Impacto:** Se ha contribuido a que la población paraguaya respete los Derechos Humanos de gays, lesbianas y transgéneros y aumente la tolerancia a la diversidad. | | Informe 1999, 2000 y 2001.<br><br>Servicio de consultoría 2001.<br><br>Presencia en los medios de comunicación durante el año 2001.<br><br>Integración en la CODEHUPY, en la Red Nacional de Centros de Atención a Violencia Intrafamiliar y en el Grupo de Derechos Sexuales y Reproductivos | Informe difundido nacional e internacionalmente.<br><br>Lesbianas, gays, bisexuales, y transgéneros se animan a denunciar.<br><br>Influencia en la opinión pública<br><br>Influencia en las Redes de trabajo (Codehupy, Red Nacional, etc.) | Informes publicados<br><br>Registro de Consultas y denuncias formalizadas.<br><br>Acciones de la CODEHUPY y de la Red de Centros de Atención a Violencia. | | | |
| **Efecto:** Violencia (pública, familiar y doméstica) hacia gays, lesbianas y transgéneros reconocida, visibilizada, denunciada y disminuida. | Se integra la violencia hacia LGTB en la agenda de la CODEHUPY, de la Red de violencia y del Grupo de Derechos Sexuales y Reproductivos | Pertenencia del GAG-L la CODEHUPY (Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay)<br>- La Red Nacional de Centros de Atención a Violencia Intrafamiliar<br>- El Grupo de Derechos Sexuales y Reproductivos | Denuncias formalizadas.<br>El tema se ha debatido en la Red Nacional de Centros de Atención a Violencia, Codehupy y Grupo DSR | Registro de consultas.<br>Fichas de casos.<br>Notas de prensa.<br>Acciones de las redes | Ser víctimas de bandalismo en el local del GAG-L. Temor de las víctimas a ser visibles y a las represalias.<br>No priorización de los temas en las Redes | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Producto:**<br>**1.**<br>Consultorio jurídico y psicológico establecido y atendiendo víctimas de violencia familiar, pública y doméstica. | Número de consultas realizadas.<br><br>Naturaleza y contenido de los problemas tratados | 117 consultas realizadas en 2001 de forma voluntaria.<br>(8 horas cada semana) | Consultas a medio tiempo, 20 horas por semana.<br><br>Al menos 400 consultas efectuadas al final de 2003 | Registro de consultas.<br>Fichas de casos | Agresiones dirigidas a la psicóloga /a o a la abogada | Publicidad sobre el servicio de consultoría<br>Espacio de consultoría psicológica y jurídica abierto de lunes a viernes. | |
| **2.** GAG-L forta ec do como espacio de referencia para LGBTT* en temas de tratamiento de violencia, derechos humanos, discriminación y capacitación | Número de mujeres y de hombres que acuden a la consulta.<br>Número de denuncias formalizadas<br>Número de horas de permanencia.<br>Talleres realizados.<br>Número de participantes (mujeres y hombres) en talleres.<br>Número de veces en las que el GAG-L trata el tema de DDHH en los medios de comunicación.<br>Número de veces que los medios de comunicación hablan de Derechos Humanos de Lesbianas y gays. | Servicio de consulta 2001.<br>Talleres 2000 y 2001 | Espacio de referencia a tiempo completo.<br>Relación con otros puntos del país.<br>Coordinación con redes y organizaciones de mujeres para la modificación en la Constitución.<br>Al menos 400 participantes en los talleres | Registro de consultas<br>Registro de talleres.<br>Recortes de prensa o grabaciones de radio o TV. | | Talleres abiertos al público una vez por semana, sobre derechos humanos de gays y lesbianas, prevención de violencia, desde un enfoque de género.<br>Publicación de folletos sobre sensibilización y prevención de violencia.<br>Preparación de intervenciones para los medios de comunicación.<br>Intervenciones en los medios. | |
| **3.** Informe anual sobre la situación de Derechos Humanos de Gays y Lesbianas en Paraguay | Informe 2002<br>Informe 2003 | Informes 1999, 2000 y 2001 | Obtención de mayor información en esta problemática en los diferentes departamentos del país. | Los informes publicados | Falta de acceso a la información | Investigación.<br>Recogida de datos.<br>Estudio del marco legal.<br>Estudio de casos en otros países para aplicación en Paraguay<br>Redacción del informe<br>Edición, publicación y difusión. | |
| **Manejo del proyecto:** | | | | | | | |

**Hecho Por Grupo de Acción Gay-lésbico . GAG-L**

00028

**Anexo 1A**

**Fondo Para la Igualdad de Genero ACDI PARAGUAY**

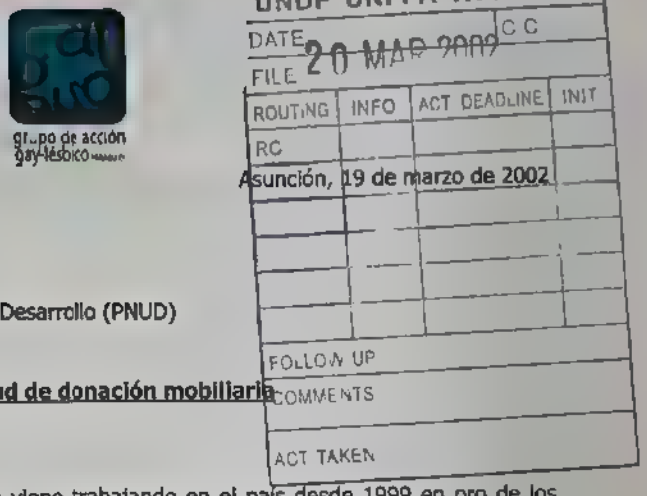
**Presentación del Presupuesto en Guaraníes**

| Actividad | Aporte Propio | Aporte de Otras Instituciones | Aporte Solicitado ACDI | | Costo Total |
|---|---|---|---|---|---|
| **Actividad 1** Publicidad, difusión sobre el servicio de consultoría | | 5. 635.600 Gs (F. Triángulo) | | 2.500.000 Gs | 8 135 600 Gs |
| **Actividad 2** Espacio de consultoría psicológica y jurídica abierto de lunes a viernes | Costo de coordinación del proyecto 2.350 000 Gs /mes x 24 meses = 56.400 000 Gs | | 12 horas de consulta a la semana , 48 horas al mes a 20 000 Gs /h 960.000 Gs /mes = 11.520.000, al año<br>+<br>12 horas de consulta a la semana , 48 horas al mes a 20.000 Gs /h 960 000 Gs/mes = 11.520.000 Gs al año<br>+<br>4 horas de consulta a la semana, 16 horas al mes, a 20000 Gs la hora , 320 000 Gs p/mes x 12 meses – 3.840.000 Gs al año.<br><br>Materiales de consulta.<br><br>Comunicación<br><br>Acondicionamiento del espacio.<br><br>Material de Oficina.<br><br>Secretaria/o : 850 000 Gs /mes x 13 x2 años = | 46 080 000 Gs<br>+<br>7 680.000 Gs<br><br>2.000.000 Gs<br><br>3.000.000 Gs<br><br>3.000.000 Gs<br><br>3.000.000 Gs<br><br>20.400.000 Gs | 141.560.000 Gs |
| **Actividad 3** Talleres abiertos al público una | Coordinación talleres | | 3 horas de taller por semana | 7.000.000 Gs | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| vez por semana, sobre derechos humanos de gays y lesbianas, prevención de violencia, desde un enfoque de género<br>.<br>. | Ejecución del 40 % de 24 talleres 3. 200 000 Gs | | 16 talleres/año a 200 000 Gs /taller (pago del monitor/a + refrigerio ) = 3 200.000 x 2 = 6.400 000 Gs | | 10.200.000 Gs |
| **Actividad 4** Publicación de folletos sobre sensibilización y prevención de violencia | Trabajo de elaboración y concepción. 3.000.000 Gs | | Diseño, diagramación Imprenta | 300.000 Gs<br>2.000.000 Gs | 5. 300. 000 Gs |
| **Actividad 5** Preparación de intervenciones para los medios de comunicación. Intervenciones en los medios | Horas de trabajo de lobby y advocaty 4. 000. 000 Gs | | Comunicación ( fax, internet) | 2. 600.000 Gs | 6. 600 000 Gs |
| **Actividad 6** Investigación. Recogida de datos.<br>. | 4. 000.000 Gs | | Transporte y viático al interior de país.<br><br>Comunicación.<br><br>materiales | 2.000.000 Gs | 6. 000. 000 Gs |
| **Actividad 7** Estudio del marco legal. Estudio de casos en otros países para aplicación en Paraguay Redacción del informe | 8. 000.000 Gs | | | | 8. 000 000 Gs |
| **Actividad 8** Edición, publicación y difusión. | | | Diseño y diagramación. Impresión | 700.000 Gs<br><br>2.700.000 Gs | 3. 400 000 Gs |
| **SUB TOTAL** | 78.600.000 Gs | | | 104.960.000 Gs | 189195600 Gs |
| Gastos de administración (5% del total) | | | Computadora Otros gastos administrativos | 5.248 000 Gs | |
| **TOTAL en Gs** | | | | 110.208 000 Gs | |
| **TOTAL en $ USA** | | | | 22491 $ USA | 38611 $USA |

1 $USA =4900 Gs

00031




grupo de acción gay-lésbico

Asunción, 19 de marzo de 2002

Señor
**Lucien Muñoz**
Representante Residente
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
PRESENTE

**Ref: Solicitud de donación mobiliaria**

De mi consideración:

El Grupo de Acción Gay-Lésbico (GAG-L) viene trabajando en el país desde 1999 en pro de los derechos humanos de lebianas y gays, con el objetivo de colaborar en la constrycción de una sociedad más justa, igualitaria y libre de discriminaciones. El GAG-L recibe el apoyo de la Fundación Triángulo Juventud y del Consejo de la Juventud de España para el desarrollo de una serie de actividades de concientización, así como para el mantenimiento de su local, ubicado en Artigas 308 esquina Juan de Salazar.

En el local mencionado recibimos denuncias de personas que han sido objeto de discriminación en diferentes ámbitos, ofrecemos servicio de consultoría jurídica y psicológica especializada y realizamos actividades culturales y educativas. Asimismo, el GAG-L elabora anualmente un informe anual sobre derechos humanos de lesbianas y gays en Paraguay, que forma parte del documento editado por la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (CODEHUPY).

Esta nota tiene por objetivo solicitar al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) considerar la posibilidad de donación de una mesa para la sala de reuniones de las oficinas del GAG-L.

Conociendo la tarea que lleva adelante el PNUD en Paraguay, y sabiendo su compromiso hacia el fortalecimiento de la democracia en el país, nos acercamos a Ud. esperando una respuesta positiva a nuestra solicitud.

Sin otro particular, aprovechamos la ocasión para saludarlo. Atentamente,

**Verónica Villalba**
Coordinadora
GAG-L

**C.C.**
**María Noel Vaeza, Representante Adjunta PNUD**
**Cynthia Delgado, Dpto. de Servicios Generales PNUD.**

00032

grupo de acción gay-lésbico paraguay

Asunción, 19 de marzo de 2002

Señor
**Lucien Muñoz**
Representante Residente
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
PRESENTE

**Ref: Solicitud de donación mobiliaria**

De mi consideración:

El Grupo de Acción Gay-Lésbico (GAG-L) viene trabajando en el país desde 1999 en pro de los derechos humanos de lebianas y gays, con el objetivo de colaborar en la construcción de una sociedad más justa, igualitaria y libre de discriminaciones. El GAG-L recibe el apoyo de la Fundación Triángulo Juventud y del Consejo de la Juventud de España para el desarrollo de una serie de actividades de concientización, así como para el mantenimiento de su local, ubicado en Artigas 308 esquina Juan de Salazar.

En el local mencionado recibimos denuncias de personas que han sido objeto de discriminación en diferentes ámbitos, ofrecemos servicio de consultoría jurídica y psicológica especializada y realizamos actividades culturales y educativas. Asimismo, el GAG-L elabora anualmente un informe anual sobre derechos humanos de lesbianas y gays en Paraguay, que forma parte del documento editado por la Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (CODEHUPY).

Esta nota tiene por objetivo solicitar al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) considerar la posibilidad de donación de una mesa para la sala de reuniones de las oficinas del GAG-L.

Conociendo la tarea que lleva adelante el PNUD en Paraguay, y sabiendo su compromiso hacia el fortalecimiento de la democracia en el país, nos acercamos a Ud. esperando una respuesta positiva a nuestra solicitud.

Sin otro particular, aprovechamos la ocasión para saludarlo. Atentamente,

**Verónica Villalba**
Coordinadora
GAG-L

**C.C.**
**María Noel Vaeza, Representante Adjunta PNUD**
**Cynthia Delgado, Dpto. de Servicios Generales PNUD.**

00033

grupo de acción gay-lésbico

Asunción 1 de Julio de 2002

Camila Zabala
Presente

Con el objeto de sensibilizar hacia e tema transgénero y entender su vinculación con los derechos humanos, el Grupo de Acción Gay Lésbico (GAG-L) te invita al taller "Transgeneridad, intersexualidad y derechos humanos" que tendrá lugar en el local del GAG-L (Artigas N° 308 c/ Juan de Salazar) este viernes 5 de julio de 19 hs a 21 hs. El taller estará a cargo del Lic. Mauro Cabral, coordinador de la RedTrans MaV (de mujer a varón) y miembro del Consejo Consultivo Internacional de la Comisión Internacional de Derechos Humanos para Gays y Lesbianas y de FTM International. Docente del Seminario "Políticas y Políticas del Género", Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.

El taller está dirigido a personas vinculadas con el trabajo en derechos humanos en general, integrantes y voluntari@s del GAG.-L y personas transgénero invitadas.

Como el número máximo es de 30 personas, por razones metodológicas y por el tamaño del local, les rogamos que confirmen su asistencia dejando mensaje (o fax) en 208 168, en el celular (0981) 984 024, o bien por e-mail al gagl@highway.com.py.

Atentamente
Verónica Villalba
Coordinadora GAG-L

00034

## Acuerdo de ruptura de contrato de alquiler

Por el presente acuerdo, queda rescindido el contrato de alquiler de la casa de Calle Artigas 308, esquina Juan de Salazar, por iniciativa de la locataria, Rosa María Posa Guinea, de nacionalidad española, con número de pasaporte 9700068 y con el acuerdo de la propietaria Sra. Judit Molina de Delfino. En este documento se detalla lo acordado entre las dos partes para dar término definitivo al contrato de alquiler.

El Sr Delfino, esposo de la propietaria, verificó el estado de la casa el día miércoles 4 de Diciembre de 2002 y de acuerdo a lo hallado se deben realizar los siguientes arreglos:

1- Pintura interior de la casa a 1 ½ m de altura del nivel del piso.
2- Pintura exterior del frente de la casa a 2 m de altura sobre el nivel del piso incluyendo parte interior de la muralla que da frente a la casa
3- Reposición de la escalera de entrada de la casa.

Estos arreglos suman un total de trescientos mil guaraníes (300.000 gs.)

Con respecto al pago del agua, luz y teléfono, .os montos son los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Corposana | octubre-noviembre | 107. 803 gs. |
| Corposana | diciembre | 50.000 gs. |
| | | 157.803 guaraníes |
| Teléfono | octubre | 69.948 gs. |
| Teléfono | noviembre | 69.948 gs. |
| Teléfono | diciembre | 69.948 gs. |
| | | 209.844 guaraníes |
| ANDE | noviembre | 155.024 gs. |
| ANDE | diciembre | 155.024 gs. |
| | | 310.048 guaraníes |

Judith Molina de Delfino

| | | | |
|---|---|---|---|
| TOTALES: | 157.803 gs. | 300.000 gs. | Arreglos de la casa |
| | 209.844 gs. | 677.700 gs. | Cuentas de agua, luz y telèfono |
| | 310.048 gs. | 977.700 gs. | |
| | 677.000 gs. | | |

El total de la cuenta de la locataria según los arreglos que se deben hacer a la casa, más las cuentas de agua, luz y teléfono suma 977.700 gs.

La propietaria y la locataria acuerdan que esta suma se saldará por una parte con la fianza abonada con el contrato de alquiler y el resto la señora Rosa Posa Guinea paga a la propietaria en el momento de la firma de este acuerdo. Todas las cuentas que se reciban de agua, luz y teléfono, luego del presente acuerdo, son de responsabilidad exclusiva de la propietaria.

Como el contrato de alquiler exige que la locataria abone un mes de alquiler completo en el caso de rompimiento de contrato, la señora Rosa Posa abona la suma de 900.000

novecientos mil guaraníes (900.000 gs.), correspondiente al alquiler del mes de diciembre. Esta suma queda como pago de rescisión del contrato, tal y como se estipula en el mismo.

Igualmente se acuerda que la vivienda debe ser desalojada en ocho días, pasado este tiempo la propietaria procederá a desalojarla. El desalojo de la vivienda queda bajo la responsabilidad exclusiva de la propietaria.

En Asunción a 5 de diciembre de 2002.

Judit Molina de Delfino
Cédula de Identidad N°66.157

Rosa María Posa Guinea
Pasaporte N° 9.700.068

Se firman dos copias de un mismo ejemplar

Miércoles 27 de octubre de 2004

Orden del día
1. gastos
2. Caso Mall
3. campaña HSH
4. Asamblea
5. Pronasida
6. Ley contra la discriminación
7. informe semanal de permanencia
8. varios

1. falta pagar ANDE, Martín Tiene que dar 10.000 mas así también Pablo, y Robet ofrece hacer un par de budines para Vender y conseguir lo que falta para la luz

2. la carta esta a cargo de Pablo, solo se mandaran a las personas que seleccionaremos. Tenemos que ocupar los lugares públicos, hacerlos nuestros e incentivar a los domingos gays, no mencionar a las personas que somos echados de ahí porque eso asusta.

3. se tomaran 3 lugares para repartir los trípticos y los preservativos, Roli se compromete a retirar los preservativos.

4. redactar carta El coordinador de comunicación.- lo puntos a tratarse serán: * elección de autoridades de la mesa * memoria y balance * membresías * elección de los coordinadores * asuntos varios. También se pretende conformar una comisión para la modificación del estatuto,

5. martín presento una carta para la pronasida, la presentación del proyecto, así como robert presenta una nota recibida en la que nos piden una reunión. Se designa a Martin y a Roli como representantes del grupo para el taller sobre ley del sida

6. Pablo es designado responsable para contactar con Filizzola sobre el estado de la ley.

7. se pidió que las personas que no puedan abrir la casa en su día pidan a otra persona

8. robert informo sobre su participación en la actividad de la UE y en la otra sobre cultura de paz que fue como representante de la codehupy. Pablo [redacted] quedo encargado de hablar con Susana Aldana Para pedir fecha de reunión.

**OBJETO: SOLICITAR COPIA DEL EXPEDIENTE JUDICIAL.**

SR. JUEZ:

JOSE ANTONIO POZZO BENÍTEZ, abogado con Matrícula 10.004, expedida por la Corte Suprema de Justicia, en nombre y representación de MARIO LUIS VILLALBA, solicito copia del expediente "MARIO LUIS VILLALBA S/ESTAFA", que obra en su Juzgado.

PROVEER DE CONFORMIDAD Y SERA JUSTICIA.-

Miércoles 27 de octubre de 2004

Orden del día
1. gastos
2. Caso Mall
3. campaña HSH
4. Asamblea
5. Pronasida
6. Ley contra la discriminación
7. informe semanal de permanencia
8. varios

1. falta pagar ANDE, Martín Tiene que dar 10.000 mas así también Pablo, y Robet ofrece hacer un par de budines para Vender y conseguir lo que falta para la luz

2. la carta esta a cargo de Pablo, solo se mandaran a las personas que seleccionaremos. Tenemos que ocupar los lugares públicos, hacerlos nuestros e incentivar a los domingos gays, no mencionar a las personas que somos echados de ahí porque eso asusta.

3. se tomaran 3 lugares para repartir los trípticos y los preservativos, Roli se compromete a retirar los preservativos.

4. redactar carta El coordinador de comunicación.- lo puntos a tratarse serán: * elección de autoridades de la mesa * memoria y balance * membresías * elección de los coordinadores *, asuntos varios. También se pretende conformar una comisión para la modificación del estatuto,

5. martín presento una carta para la pronasida, la presentación del proyecto, así como robert presenta una nota recibida en la que nos piden una reunión. Se designa a Martín y a Roli como representantes del grupo para el taller sobre ley del sida

6. Pablo es designado responsable para contactar con Filizzola sobre el estado de la ley.

7. se pidió que las personas que no puedan abrir la casa en su día pidan a otra persona

8. robert informo sobre su participación en la actividad de la UE y en la otra sobre cultura de paz que fue como representante de la codehupy. Pablo [redacted] quedo encargado de hablar con Susana Aldana Para pedir fecha de reunión.

0035

Asunción, diciembre de 2004.

***Señor***
***Roberto Colmán***
***Coordinador GAGLT***
***Presente***

A través de la presente, me dirijo a Ud., y por su intermedio a los integrantes de la coordinación del grupo, a fin de comunicarle cuanto sigue.

En mi carácter de activista del GAGLT he participado intensamente en las actividades organizadas por este en los últimos meses, desde mi incorporación a la coordinación del mismo. Lastimosamente, por motivos laborales que he tenido oportunidad de exponerles de manera informal, mi nivel de participación en estas actividades se ha visto afectado, ya que el pesado horario laboral y la enorme carga de actividades que implica mi nueva posición dentro de la empresa en la que presto servicios, me llevan a esta situación.

Es por eso, que a través de la presente quisiera justificar mis últimas ausencias, tanto en las reuniones de coordinación, como en mis días de permanencia en la Casa de la Diversidad, y a la vez trasmitir mi intención de seguir apoyando al grupo en lo que me sea posible, por lo que pido su comprensión ante mi imposibilidad de asistir puntualmente a estos compromisos, por lo menos en este lapso de tiempo que me tome superar la temporada alta y ajustarme al nuevo empleo que les mencionase.

Sin otro particular, lo saludo muy atentamente.

Simon Cazal F.

0039

**GAG-LTB**
**Teléfonos**

Jorge A. Martínez
Miguel Angel Sánchez
Eligio V.
Carmelo Acosta
Francisco Rodi
Miguel Trinidad
Miguel Vespa
Sandra Chávez
Claudina Rodríguez
Gustavo Aliende
Marcelo Baez
Walter
Damián Sánchez
José Ma. Lombardo
Javier
Héctor Micó
Carlos Insfrán
Francisco Cuevas
Myriam Rudas
Carla N. Vera
Magda Fanña
Sergio Ramírez
Walter Amarilla
Franco Lezcano
Martín Louganis
Domingo Medina (Monse)
Alberto Ruiz
Víctor Ayala
Alcides Molinas
Luis Marcelo Cristaldo
Carlos Marecos
David Servín
Mónica Cabral
Christian Vargas
Gustavo Morales
Pablo Paniagua
Fernando Insfrán
Rodrigo Díaz
Víctor Ortíz
Osmar Alfonzo
Luis Franco

[redacted]

# Invitación

Falta organización

Policia Nacional

- Carla casco [redacted]
- Sandra
- Nona [redacted]
- Olimpio
- Luciana
- Norma Cabrera [redacted]
- Claudia Carballo [redacted]
- Carolina Benitez Aldana a [redacted]
- Francisco Rody
- Gustavo Blanco
- Javier Sarquis
- Mirta y Alex
- Nata Ferreira [redacted]
- Paola Bello [redacted]
- Ramiro c [redacted]
- Cristian Lugo : [redacted]
- Andrea Vera [redacted]
- Aldo Pelli :
- ALBERTO ROMERO: [redacted]
- CARLOS CRISTALDO: [redacted]
- DORIS FRANCO: [redacted]
- DIANA SER[redacted]
- EMIGDIO [redacted]
- ~~Edmigdio~~

Estela cabrera [redacted]

- Elio Lercano
- Haga Lagrana

00040

Jorge Recalde

Jorge Baez [redacted]

Jorge Bazán

José Elizeche [redacted]

Chuky [redacted]

Luis Insfran [redacted]

Luis Vallovera [redacted]

Mario Martinez [redacted]

Moli [redacted]

Maria de Jesús [redacted]

Victor Jimenez

Adan [redacted]

Chepi

Carlos Cristaldo [redacted]

[illegible]o Miel [redacted]

Margatira Bozzano

Isaac Almiron [redacted]

Miguel Gomez

Maria Ferreiro

Pedrito Gomez

Roly Niela

Rebeca Gonzalez

Soledad Villagra

Manuel Rolel [redacted]

Adri Acosta

Laura Vargas [redacted]

Richard [redacted]

Soledad Caballe [redacted]

Rodrigo Salina [redacted]

18:30

420045

## Asistencia de Invitados a reunión de la Comisión de Equidad de Género

Fecha: 15-06-04 Hora: 09.00 Tema: Trabajadoras Sexual

| Nombres y Apellidos | Lugar de Trabajo/Representante de | Teléfono.Cel E-mail | Firma |
|---|---|---|---|
| Roberto Colmán Fariña | GAG-LT | [redacted] | |
| Alda Cardozo | Fund. Marco Aguayo | | |
| Regina Barreto | Luna Nueva | | |
| Marta Casal | Luna Nueva | | |
| Thelia Montaña | GAG-LT | | |
| Adriana Irun | Tata Rendy | | |
| Zoraida Barrios M | Tata Rendy | | |
| [illegible] | Concejal JMA. | | |
| [illegible] | Tata Rendy | | |
| Gladys A. López de Gauto | Municipalidad de Asunción | | |
| María Susana Biersanti | Municip. de Asun. D. de Pol. de | | |
| Marta von Horoch - | PRONASIDA/ITS. | | |
| [illegible] Carol | L | | |

**Asistencia de Invitados a reunión de la Comisión de Equidad de Género**

**Fecha:** 15-06-04 **Hora:** 900 **Tema:** Trabajo Sexual

00042

| Nombres y Apellidos | Lugar de Trabajo | Teléfono,Cel. E-mail | Firma |
|---|---|---|---|
| Graziella Corvalan | Asesora JMA | | |
| Ana María [redacted] | [redacted] | | |
| Regina [redacted] | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Delia | L | [redacted] | |

Asunción 5 de diciembre de 2000.

Amigo/a:

El Grupo de Acción Gay Lésbico, Paraguay (GAG-L), la Fundación Triángulo y el Consejo de la Juventud de España, te invitan a participar de la reunión interna con grupos organizados de gays y lesbianas y simpatizantes a realizarse el día domingo 10 de diciembre de 18:00 a 20:00 hs. en el Salón Libertad del Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos (Eligio Ayala, N° 973 e/ EE UU Y Tacuary).

El objetivo de la reunión –que se desarrollará en el marco de la actividad denominada **"Derechos humanos de gays y lesbianas. Jornadas de reflexión por la no discriminación legal y social"** en la semana de los Derechos Humanos–, es discutir y reflexionar sobre los derechos de gays y lesbianas e intercambiar experiencias sobre las acciones políticas de los movimientos.

**Programa – Reunión Interna**

**Participantes: integrantes del GAG-L, CHOPA, MIGL y simpatizantes.**

| | |
|---|---|
| 18:00 hs. | Presentación GAG-L y Fundación Triángulo |
| 18:20 hs. | Experiencias de organizaciones de gays y lesbianas en España. Diferencias ideológicas entre las organizaciones |
| 18:40 hs. | Análisis de la situación en Paraguay. Experiencias del CHOPA, GAG-L y MIGL. Posibles acciones desde las organizaciones |
| 19:40 hs. | Debate |
| 20:00 hs. | Brindis |

Adjuntamos un programa de las otras actividades de la semana. Esperando contar con tu presencia, nos despedimos, atentamente.

**Roberto Colmán**
**GAG-L, Paraguay**

**Miguel Ángel Sánchez**
**Fundación Triángulo, España**

**DERECHOS HUMANOS DE GAYS Y LESBIANAS. JORNADAS DE REFLEXIÓN POR LA NO DISCRIMINACIÓN LEGAL Y SOCIAL**

**ORGANIZAN: GRUPO DE ACCIÓN GAY-LÉSBICO, PARAGUAY (GAG-L) CON EL APOYO DE LA FUNDACIÓN TRIÁNGULO (ESPAÑA) Y EL CONSEJO DE LA JUVENTUD DE ESPAÑA**

**PROGRAMA**

**SÁBADO 9 DE DICIEMBRE**, 9:00 hs a 15:00 hs

TALLER SOBRE "EL DERECHO A LA LIBRE ORIENTACIÓN SEXUAL" CON JÓVENES ORGANIZADOS/AS

**domingo 10 de diciembre, 18:00 hs a 20:00 hs.**

REUNIÓN INTERNA CON ORGANIZACIONES DE GAYS Y LESBIANAS Y SIMPATIZANTES (GAG-L, COMUNIDAD HOMOSEXUAL DEL PARAGUAY, CHOPA; MOVIMIENTO INDEPENDIENTE DE GAYS Y LESBIANAS, MIGL)

**lunes 11 de diciembre, 20:00 hs.**

PANEL-DEBATE PARA TODO PÚBLICO. PANELISTAS: CLYDE SOTO, DIRECTORA DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN Y ESTUDIOS (CDE); ALFREDO BOCCIA, CIENTISTA SOCIAL Y MIGUEL ANGEL SÁNCHEZ, REPRESENTANTE DE LA FUNDACIÓN TRIÁNGULO DE ESPAÑA.

**LOCAL:** SALÓN LIBERTAD, CENTRO PARAGUAYO DE ESTUDIOS SOCIOLÓGICOS (ELIGIO AYALA N°973 e/ EE UU y TACUARY)

**Gacetilla de prensa**
**con ruego de cobertura**
**y difusiòn**

(Hoy)

gag
grupo de acción
gay-lésbico PARAGUAY

## Semana por los Derechos de Gays, Lesbianas, Transgéneros y Bisexuales
## "Una verdadera Democracia incluye las Diferencias"

El 28 de junio, en la gran mayoría de los países se celebra el día internacional del orgullo de ser gay, lesbiana, transgénero y bisexual. En esta fecha en el año 1969, en un bar de Nueva York llamado Stonewal, travestis, gays y lesbianas, cansados de los continuos hostigamientos de la policia decidieron enfrentarla, originado de esta manera la primera manifestación pública de reivindicación de los derechos humanos de los/as homosexuales.

Uniéndonos a la lucha queremos reunirnos el sábado 28 de junio en la plaza Italia a las 10:00 horas de la mañana en un breve acto público. El mismo tendrá por objetivos; hacer visible los derechos de los/as homosexuales de nuestro país y realizar una manifestación pública contra todo tipo de discriminación. En la oportunidad estarán presentes miembros del GAG-L Movimiento por la Defensa de los Derechos Humanos de Gays, Lesbianas, Transgéneros y Bisexuales, representantes de organizaciones sociales y la ciudadanía en general.

Dando apertura a la semana en que se celebra el día internacional el 25 de junio a las 10:00 de la mañana se realizará una conferencia de prensa en la oficina del GAG-L (Alberdi 720 c/ Haedo). En horas de la noche los días 25, 26 y 27 de junio en el local de la manzana de la Rivera, Auditorio Ruy Díaz de Guzmán se realizará una muestra de videos que abordan la temática de la homosexualidad. Esta muestra forma parte de la celebración de la Semana de los Derechos de Gays, Lesbianas, Transgéneros y Bisexuales a llevarse a cabo en nuestro país.

Creemos que defendiendo los derechos de los/as homosexuales colaboramos en la construcción de una sociedad con justicia e igualdad social para todos/as los ciudananos/as del Paraguay. Reafirmamos que nuestra lucha es para que todas las personas gocen de sus derechos sin distinción de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión, orientación sexual o cualquier otra condición. Además unimos nuestra voz a las mujeres, campesinos/as, niños/as, personas con capacidades especiales, ciudadanos/as de la tercera edad, indígenas, extranjeros que frecuentemente son discriminados/as por los gobernantes de turno y algunos sectores de la sociedad quienes no reconocen las diferencias.

Hacemos extensiva la invitación a los medios de comunicación y la ciudadanía para que nos acompañen en la lucha contra la discriminación.

Para informes contactar con:

Roberto Colmán Fariña
tel/fax: 440.956 0981.520.157 – 0981.433.842
Alberdi 720 c/ Haedo - Asunción

Cooperación Alemana al Desarrollo

Cooperación Técnica Alemana
Agencia de la GTZ en Asunción
Casilla 1859
Dr. Emilio Hassler 5168 c/
Charles de Gaulle
Asuncion-Paraguay
Tel.: 595-21-611-943
595-21-614-846
Fax: 595-21-602-408
E-mail: contact@gtzparaguay.org

Asunción, 08 de abril de 2002.

**Señor**
**Roberto Colmán**
**Grupo de Acción Gay - Lésbico**
**Presente**

De mi consideración:

En nombre del Proyecto Sectorial VIH-Sida de la Cooperación Técnica Alemana al Desarrollo – GTZ, le comunico la visita de la señora Angela Bähr, Asesora Principal del Proyecto para países en desarrollo.

A la vez le invito a un diálogo con dicha representante el día miércoles 10 de abril a las 17:00 hs. en el local del Proyecto Tesãira - GTZ, sito en la calle Tte. 1º Jara Troche 612 casi Juan de Salazar, a fin de conocer las acciones que nuestra oficina en Paraguay está dispuesta a apoyar y colaborar con la ONG, Fundación y/o Entidad a la cual Ud. pertenece.

Esperando contar con su presencia, me despido acercándole mis cordiales saludos.

**Evi-Kornelia Gruber**
**Asesora Principal**
**GTZ**

00167

00168



Cooperación Alemana al Desarrollo

Cooperación Técnica Alemana
Agencia de la GTZ en Asunción
Casilla 1859
Dr. Emilio Hassler 5168 c/
Charles de Gaulle
Asunción-Paraguay
Tel.: 595-21-611-943
595-21-614-548
Fax: 595-21-602-408
E-mail: contact@gtzparaguay.org

Asunción, 25 de marzo de 2002.

**Señor**
**Roberto Colmán**
**Grupo de Acción Gay - Lésbico**
**Presente**

De mi consideración.

De acuerdo a la última reunión mantenida en nuestra oficina el viernes 22 de marzo pasado, en la que estuvo presente el Dr. Pedro Chequer, se ha acordado un próximo encuentro entre las ONG's, Fundaciones, Entidades presentes. Está prevista para el día martes 26 de marzo del corriente a las 17.00 hs. en la oficina del Proyecto Tesäirä – GTZ, sito en la calle Tte. 1° Jara Troche 612 casi Juan de Salazar.

El motivo de ésta es encaminar las intenciones de los grupos a la formación de una Red de organizaciones que accionan dentro del área de VIH-Sida, para así lograr un espacio dentro del Grupo Temático de ONUSIDA.

Esperando contar con su presencia, aprovecho para acercarle mis cordiales saludos.

**Evi-Kornelia Gruber**
**Asesora Principal**
**Cooperación Técnica Alemana - GTZ**

grupo de acción
gay-lésbico PARAGUAY

"Derechos humanos de Gays
Bisexuales, Transgéneros
llevarse a cabo el 24 de ma
a partir de las 19:30 hs. e
reuniones del edificio Naci
(Mariscal López y Saraví).

Favor llevar documento de identidad p

grupo de acción gay-lésbico PARAGUAY

te invita al Panel

# "El Derecho a la libre orientación sexual, legal y social".

Panelistas:
Alfredo Boccia
Clyde Soto
Miguel Angel Sánchez
(Representante de la Fundación Triángulo Juventud)

11-diciembre 20:00 hs.
Salón Libertad (Eligio Ayala 973 c/ EE.UU. y Tacuary

Apoyan:

FUNDACIÓN TRIÁNGULO JUVENTUD
Por la igualdad social de jóvenes gais lesbianas y bisexuales

Consejo de la Juventud de España